

H O L Q I E N

Ta' WALLACE Ph. GULIA

Fil-bidu kien Hu, waħdu,
il-ħsieb li ma jaqtax;
jimla l-wesghat bla tmiem
tal-ispazju mudlam;
u hassu ghajjien,
waqt li gerrbu l-miljuni tas-snin,
ghad li minnu nnifsu l-bidu u t-tmiem.

Biex jehda mit-titwib tal-ispirtu ghajjien,
bħal tfajjel migruħ,
beda jilghab:
ħoloq gugarelli: t-trab tal-ispazju,
il-kwiekeb iduru fuq fus dwar xulxin,
u strieh mill-gheja u t-titwib
xhin ra kollox qed joqghod ghal fehma tal-ħsieb
li kien Hu.

U dehru hwejjeg tal-ghageb kullimkien:
 id-dlam stenbah u c'carrat
 bid-dwal u bl-ilwien.
 Biss hliefu hadd ma kien hemm biex jarahom:
 u gerrbu l-miljuni tas-snin
 tul il-kurituri tad-dwiem,
 u rega' t-titwib tal-ispirtu ghajjien.

Imkabbar b'ghemilu setghan,
 bhal pittur jew skultur
 li jaghgen mit-trab
 dehriet li jsahhru l-ghajnejn
 ried
 li jkun hemm min jaghraf il-fehma w il-hsieb;
 min isib u jinqeda bil-fehma w bil-hsieb;
 min jaghraf is-setgha
 li taghgen ix-xejn
 u twelled is-seher
 li jghammex l-ghajnejn!

U tul il-miljuni tas-snin
 li gerrbu fil-kurituri tad-dwiem,
 fantas il-holqien
 ta' hlejqa bir-ruh u bil-mohh
 bir-rieda w bil-gmiel.
 Hareg trab'ohra mix-xejn,
 qegh'dha fil-wisa' titharrek u ddu
 immejla kemm kemm fuq il-fus,
 bogh'd kemm jehrieg mill-blalen tan-nar;
 dawwarha bis-saffi tal-arja ghan-nifs,
 u taha ilma gieri kullimkien.
 Meta zejjen kemm felah u ra li kollox kien sew,
 laqqa' trabijiet flimkien
 u ferah
 xhin rahom jitharrku fl-ilmijiet,
 jinqdew bil-fehma u bil-hsieb li kien Hu,
 biex jikbru u joktru w jizdiedu kullimkien . . .

U gerrbu l-miljuni tas-snin
 u dehret il-hdura ssebbaħ kullimkien
 fuq igbla w witghat.
 U taht il-hdura w go fiha,
 bdew jitharrku hlejquet u jigru,

jilaghbu, joqomsu w helwin
xi daqqiet jitqatlu mgelldin
bla hsieb, bla fehma, bla rieda.

U gerrbu l-miljuni tas-snin,
u bil-fehma w bil-hsieb li kien Hu,
il-hsieb, il-fehma w ir-rieda
tnisslu f'Adam,
li stenbah xhin ried il-Hallieq
u hares, staghgeb, twahhax, issahhar,
tghallem ftit ftit,
u kien xbieha tieghu
bil-fehma, bil-hsieb, bir-rieda w bir-ruh.
U ferah il-Hallieq
u t-titwib tal-ispirtu hallieh,
u iktar issahhar xhin ra
kif in-nisel t'Adam
medd it-toqol tal-hsieb
ghall-art, u ftit ftit
sab l-gherf li kien fih
u nqeda bil-fehma w bil-hsieb li kien Hu
biex johrog fil-wisa' tal-wesgha tad-dwiem,
u ferah, u ferah u ferah,
u mtela bis-sliem!